Ettakaddom

JOURNAL QUOTIDIEN ARABE PARAISSANT LE MATIN A 4, 6 ET 8 PAGES

عدد ٣٨ — قيمة الاشتراك الآن ١٠ فرنكا — ثمن النسخة ١٠ سانتيمات — يصدر التقدم الان في كل اسبوع مرة موقتا — السنة الاولى

Prix des Abonnements

	Six mois	Un an
Tunisie......	*11 francs*	*20 francs*
Etranger........		*22 francs*

Correspondances
Toutes les lettres destinées à la Rédaction doivent être adressées au Directeur Béchir el Fourty

Administration
2, Rue de la Vérité. — TUNIS

Annonces
ce qui concerne les réclames et annonces on traite de gré à gré au bureau du journal.

التقدم
١٣٢٥

جريدة يومية سياسية ادبية تجارية

الاشتراك

٢٠ فرنك عن سنة داخل القطر و ١١ عن نصف منه
٢٢ فرنك خارج القطر

لا تعتبر وصولات الاشتراك وغيرها الا اذا كانت ممضاة باسم صاحب الجريدة

☆ البشير الفورتي ☆

المكاتبات

ترد باسم صاحب الجريدة ومدير سياستها
محل الادارة بمطحاء باب مناره نهج الحقيقة عدد ٢

تونس يوم الخميس ٢٨ ربيع الثاني ١٣٢٦ — واعتصموا بحبل الله جميعا ولا تفرقوا — الموافق ٢٨ ماي عام ١٩٠٨

تعليم البنات

٢

منزلة المرأة في المجتمع البشري

(بقلم الكاتب المجيد السيد محمد بدر الدين ضيفنا الكريم)

قلنا في مقالنا السابق ان الذي يتحتم على الناس شرعا وادبا في امر المرأة هو معرفة منزلتها في المجتمع البشري واعطائها من المعارف بقدر ما تتمكن به من تعمير منزلتها التي لا عمران لها الا بها وتمرينها على العمل بما علمت زمن طفوليتها حتى اذا دخلت في دور العمل كانت اعمالها سديدة وكان الصواب منها اكثر ولم تجد على نفسها مشقة في مباشرة العمل على حسب القوانين العلمية التي اخذتها وهي حديثة السن وقد سبق لها مزاولة ذلك على يد من يحسنه ويعلمها وجه الصواب والخطأ فيه

واذا لابد من معرفة هذه المنزلة وعظم خطرها حتى تتجلى للعيان ما تحتاج اليه حتى لا يقع التساهل من الآباء في تربية فتياتهم والتقاعس عن تعليمهن ما هن في حاجة اليه ولا بد لهن منه فيجنون بذلك على انفسهم وعلى بناتهم بل وعلى الكون اجمع

وما ولد التساهل في امر من الامور شرا كالذي ولده التساهل في امر تهذيب البنات وتعليمهن ما يحتجن اليه وما ارى ان الانسان مهما اوتي من العلم وفصاحة المنطق وبلاغة الكتابة بقادر على ان يبلغ بلسانه او قلمه عظم خطر المرأة وعلو منزلتها

لا يحتاج الان في بيان منزلة المرأة في المجتمع البشري الى ذكر ضعف جسمها عن اجسام الرجال وعقلها عن عقولهم ورقة شعورها بالنسبة اليهم والاستشهاد لذلك بكلام اصحاب الشرائع وشهادات اهل الطب وتصريحات علماء الطبيعة فان هذا مما لا يحتاج اليه في هذا الموضوع

وسواء صح هذا او لم يصح : فانه مما لا يرتبط بغرض الباحث عن منزلتها في البشرية وانما ذلك شيء يقال لتكثير الكلام وتوسيع الكتابة ويمكن بيان منزلة المرأة بجملة صغيرة وهي لدى التحقيق ظاهرة بالحس والعيان الا ان كثرة التشغيب فيها واتساع الاقوال في شانها جعلها في حيز الخفاء

المرأة شريكة الرجل في تعمير الارض وحفظ التناسل لا يغني احدهما عن صاحبه ولا يؤدي خدمة رفيقه ان عدم احدهما اختل نظام العمران بل ذهب برمته فلا رجال بلا نساء ولا نساء بلا رجال .

واذا كان الرجل والمرأة شريكين في ادارة دولاب هذا المجتمع الحيوي فلابد ان تكون الاعمال موزعة بينهما على حسب ما يناسب حال كل واحد منهما اذ ليس من الممكن ان يشتركا سواء في كل عمل من اعمال هذا الكون وليس من السداد ان يعطى الواحد منهما ما يناسب الآخر فيتفرق الامر عليهما معا ويعجز كل واحد منهما عن القيام بما وكل اليه فيختل النظام من حيث اريد صلاحه .

يقترن الرجل بالمرأة وذلك اول ادوار الشركة فليس الايام قلائل حتى يرزقان بولد يكون واسطة عقدهما وهو محتاج تمام الاحتياج اليهما . يحتاج اليهما في غذائه وملاحظة صحته وتنظيف جسمه وكف الاذى عنه وغير ذلك مما لا بد له منه ولا يمكنه ان يعمل فيه يده او فكره بل ولا يساعده لسانه على ان يبوح به وانما قصاراه ان يبكي اذا عرض له ما يؤذيه من الم جوع او الم مرض او غير ذلك . فالى من نكل القيام بهذه الخدمة من الزوجين الرجل ام للمرأة : ليس في الامكان ان نكل هذه الوظيفة الى غير الزوجة لان معها غذاؤه الذي لا قوام له الا به ولا يمكن الاستغناء عنه بغيره ولئن امكن ان يستغني الطفل عمن يمرضه وينظف جسمه وثيابه فلن يستغني عن ثدي امه بحال

ومتى القيت على عاتقها هذه الوظيفة فقد لزمها ملازمة المنزل وعجزت عن الخروج من المنزل الا في الاحايين الاشد ادوادا وهي لا تستطيع ان تربيه التربية اللازمة وهي تطوف به في الاسواق وتتنقل به من مكان الى مكان ولزم الرجل في مقابلة ذلك ان يبكر في طلب القوت لهذه المرأة التي انقطعت في منزله لتربية ولده لتتغذى به ويتغذى الولد بواسطتها ويتمنى للاثنين الحياة .

واذا قطع الرجل نهاره في جلب القوت لنفسه ولها ولم يتفرغ في اي وقت من اوقات نهاره وهو وقت العمل بالضرورة والليل وقت الراحة للخدمة المنزلية من تهيئة المطعم والملبس وتنظيف البيت واعداد آلة النوم وغير ذلك مما لابد منه للعائلة بل لكل فرد وكان في استطاعتها ذلك اذ كانت قد تجد من الوقت ما تتفرغ فيه لاداء هذه الخدمة لزمها ذلك ضرورة ان عقد الشركة الذي عقداه بينهما يقضي على كل واحد منهما بان لا يالو جهدا في اداء ما تصل اليه يد طاقته مما هو من اعمال الشركة ومما لا غنى لهما عنه .

فبينما كان الرجل في الاسواق يجهد نفسه في خدمة واحدة وهي جلب القوت كانت المرأة في المنزل تشتغل بتربية طفلها وترتيب منزلها واعداد الطعام والملبس واعداد ما يلزم اعداده لراحة هذه العائلة . ويمكنك ان تقول ان كل واحد قد شغل وقته كله باداء ما يتيسر من جهته من اعمال هذه الشركة .

فاذا انقطع الطفل عن ثدي امه وصار يدب ويدرج وظهرت عنده قوة الادراك لبعض الاشياء احتاج الى من يربي فكره تربية حسنة ويودع في نفسه حب الخير والميل الى الكمالات ويكفه عن دواعي الشرور والفساد حتى يشب على بغضها فلا تنازعه نفسه اليها وليس في الرجل استطاعة ان يقوم بهذه الوظيفة وهو في الاسواق ولا في استطاعة الطفل ان يرافق اباه في السوق ليفهمه هذه الاشياء ويمرنه عليها فاضيف هذا لعهدة الام ايضا لانها في ملازمة الطفل اياها كل اوقاته

وقوده تحت نظرها دائما يمكنها ان تربي عقله وفكره وتذود عنه الافكار الردية كما كانت قبل ذلك تربي جسمه وتمنع عنه ما يؤذيه

فان كان الطفل انثى كان على المرأة ايضا اذا رات منها القدرة في جسمها ان تعلمها من العلم والعمل ماستكلف به مما كلفت به هي نفسها اذا عقدت عقد شركة مع آخر او احتاجت الى السعي لنفسها لان الرجل لا يحسن مثل هذا العمل فيكلف هو تعليمه لها هذا ان كان في استطاعة البنت ان ترافقه في السوق وتكون منه بحيث يمكنه تعليمها على ان هذا غير ممكن ايضا .

وان كان الطفل ذكرا فحين يقوى على الخروج من المنزل يخرج من عهدة امه ويدخل في عهدة ابيه ليعلمه ما يحتاج امثاله اليه مما هو اعرف به وليس على المرأة في هذه الحالة الا ملاحظة اعماله واقواله اذا عاد اليها حتى اذا رات فيها ما يخالف الادب والذوق زجرته عنه ونبهته على ما فيه من القبح .

فلا يزال الرجل مشغولا بجلب القوت لنفسه ولشريكته ولاولاده منها وهو من ذلك في عناء مستمر ولا تزال المرأة بين طفل تربيه وآخر تهذبه وبيت تقيم اوده وتهيئ لوازمه وهي كذلك من ذلك في عناء مستمر !

والعقلاء يربون اولادهم تربية الفقراء المعدمين ويمرنونهم على الخدمة الشاقة ومعاناة صعاب الامور ولا يربونهم تربية الاغنياء المترفين وان كانوا اغنياء موسرين ولم يكن بهم من حاجة الى العمل وكان فى استطاعتهم ان يجلبوا اليهم من يكفيهم مؤنة كل هذه المتاعب فان من تربى تربية الفقراء كان فى استطاعته ان يعيش في حالتى الفقر والغنى عيشة راحة وهناء ومن تربى تربية الاغنياء وذهب ما بيده من الاموال التى يستخدمها في راحة نفسه وبدنه كان اسوأ الناس حالا وندم حين لا ينفعه الندم .

واذا فهمت معنى قولنا في المقال السابق الأحكام العامة انما تبنى على الاكثر الاغلب دون الشاذ النادر اندفع عنك كثير من الشكوك التي تلقى على مسامعك في هذا الشان

واذا تدبرت ما قلناه في هذا المقال وعلمت انه حكم من احكام الطبيعة المبرمة التى لا تنقض وان الناس لو اجمعوا كلهم على تغيير هذا النظام واعطاء احد الجنسين ما يستحقه الآخر لم يحدثوا فيه شيئا امكنك ان تفهم ما سنقوله لك فيما يلزم تعليمه للمرأة واخذها به

للكلام بقية

تلغرافات الاسبوع

تطايق المحلة العزيزية ورضوخ البغدادي لعبد الحفيظ

جاء لجريدة المآتان من مكاتبها بطانجة ان العروش المعادين لعبد العزيز قد حاصروا جنود عبد العزيز بتراب بني حسان وخيبوهم في قصدهم الذي كانو عليه في المسير الى فاس وقد توقفت الجنود بذلك التراب وما عادوا يقدرون لا على التقدم ولا على التأخر والحال ان الجنود لديهم من المال ما يكفيهم وبالرغم عن ذلك امتنعت العروش من ان تبيع لهم ادوات معاشهم وهم يترقبون ان تقتل العساكر شرا ويضطروا للتعصب على ملكهم او يفروا من المعسكر ويخضعون لمولاي عبد الحفيض الذي صارت لحركاته اهمية عظيمة . وهذا خبر اثبتته جريدة التيمس وزادت عليه انه من المتحقق ان محلة مولاي عبد العزيز قد وقع حصارها وان السلطان المشار اليه قد وجه لجنوده ما بقي تحت يده من المال والعدد وما بقى لديه شيء من ذلك وهذه البعثة الاخيرة معتبرة ءاخر دفعة اجراها عبد العزيز قبل افلاسه ويقال ان مولاي عبد الحفيظ قد تداول في توقيف جنود اخيه باسرها .

سوء الحال بالقصر

ارسل مكاتب المآتان بطانجه رسالة اخبر بها ان الحال لازال يزداد سوءا بالقصر وان جميع العروش بتلك الناحية متحركة ضد عبد العزيز وكلهم يتحدثون بان لا يقبلوا ملك غير عبد الحفيظ . وقد قويت الحركة بين العروش حتى خاف الباشا الرميكي على نفسه وما عاد يصدق بنجاته اذا عصى الراي الحفيظي برغم عما لديه من الجنود العديدة .

المسئلة المغربية بالبرلمان الانقليزي

انبأت الاخبار الواردة من لندره ان البرلمان قد اجتمع في التاسع عشر من مايه وطلب المسيو اشلاء من الوزارة الخارجية ان تعرفه عن الرسل المغاربة الذين ارسلهم مولاي عبد الحفيظ الى اوروبا هل قبلتهم الوزارة الخارجية لما طلبوها في ذلك فاجابه المستر ادوارد غراي بالانكار فقال المسيو اشلاي اذا استولى عبد الحفيظ عن عاصمة البلاد المراكشية الشمالية والعاصمة الجنوبيه فهل تعترف الدولة الانكليزية بسلطنته فاجابه وزير الخارجية قائلا انني لم يرد الي حتى الان ما نعتمده بهذا الشان فخاطبه السائل : اذا ارادت الوزارة الخارجية ان تتخاطب مع دولة المغرب فالي من توجه الكلام فاجابه المستر ادوارد غراي نحن لا نعترف باكثر من ملك واحد .

خروج الرسل المغاربه من برلين

ورد الخبر من برلين ان رسل مولاي عبد الحفيظ قد قبلوا بالوزارة الخارجية الالمانية وارشدوا وهم الان راجعون الى بلادهم على متن باخرة المانية تسمى اولدنبورغ

اكمال الخسائر في مقتلة بوذنيب

قتل اليوتنا جيقلي والخيال مرتينيز والمسكري بونابية ـ وميلود ـ وبن عامر ومحمد موسى ـ والصرجان كوسته والعسكرى فرنك وميمي ـ ولانتبلوت . وقتل زيادة على ذلك اربعة من عساكر المسلمين مع ثلاثة ءاخرين ـ واما الجرحى فعددهم اثنان وعشرون جنديا ما بين نصارى ومسلمين .

واقعة بين فرانسا والمانيا

جاء بجريدة الدايلي ماي من لندره ان سيار المانيا بينما كان سائرا بمكتوب كلف بتوصيله من قنصولية المانيا الى قائد الجنود الفرنساوية واذا ببعض الافراد من الجنود الفرنسويين قد تعرضوا له واثخنوه ضربا . فارسل قنصل المانيا تشكياته فى ذلك الى نواب الدولة الجرمانية بفاس الذين نقلوه الى دولتهم .

وفي خبر نشرته جريدة تاقليش روندشو ان احد فيسيالات الفرنساويين بعد ان طالع مكتوبا ورد اليه من الحكومة الالمانية تفل على ختم (طابع) الدولة وقد استاءت الحكومة المشار اليها وزاد استياءها لما وافاها التقرير بشان تعدي الجنود الفرنساويين على احد رعاياها بشهادة المغاربة الذين كانوا حاضرين لدى الواقعة

دخول مولاي عبد الحفيظ الى مكناس

افادت الاخبار الواردة من طانجة ان مولاي عبد الحفيظ قد دخل مدينة مكناس وصحبته جيوشه مع ما زيد على عددها من العروش الذين انضموا له في طريقه وما بلغ هذا الخبر الى مدينة فاس حتى استاءت منه جميع الفاسيين وايقنوا انه اذا قرب من مدينة بني حسين فما بقى بينه وبين فاس الا القليل

وفي خبر ءاخر ان كبار فاس قد رحلوا منها الى مكناس بقصد تهنئة مولاي الحفيظ على ذلك الانتصار

ويقال ان نواب مولاي الحفيظ قد رجعوا الى معسكر ملكهم وتحادثوا في سلم كل الجنود

سكون الجنود العزيزية

افادت رسالة برقيه من طانجة ان المحلة العزيزيه التي تحت قيادة بوشته البغدادي قد صدر لها الاذن من سلطانها بالتوقف عن المسير الى فاس والرجوع الى رباط . وقد بقيت المحلة المذكورة نازلة ببني حسين ولم تجد سبيلا للتقدم ولا للتاخر حيث انقضت عنها المؤونة وشحت العروش بالمدد وتبدل افكارهم ضد عبد العزيز

واقعة

جاء لجريدة المتروبول البلجيكية ان المسمى ابن عطار القنصل البلجيكي برباط قد امسكته جماعة من حاشية مولاى عبد العزيز وضربوه واعتدوا عليه بالتعديات الفادحة ودخلوا مسلحين الى محله والقوا عليه السلاسل كانه اسير اوجان. وقد طلبت الجريدة المذكورة تداخل الدولة البلجيكية في المسئلة وطلب غرامة عن ذلك التعدي او الاخذ بالثار

مولاي عبد العزيز

اذن مولاي عبد العزيز بالقاء القبض على الرسل الحفيظيين الذين ذهبو الى العاصمات الاروبية لما يقدمو الا احدى المرس المغربية ويسجنوهم

انصار عبد الحفيظ

قد انضمت الاعراب سكان الارياف الى مولاى عبد الحفيظ وصاروا يعاونون فيه على التحصل على رضوخ ابناء المدن . وقد عاد ذلك الحزب يعتبر من الحرمان الانتصار لعبد العزيز الذي هو مخلوع وما عاد له لقب الملوكية

شن الغارة

تفاقت السرقات والنهب والسبي بمكناس حتى ان دار البغدادي القائد العزيزي قد وقع سلبها وسبي مافيها من الحريم وكلهم ذهب بهم اسارى في السلاسل والاغلال

توجيه العدد الى المغرب

من مرسيليا – ان الباخرة فناحنلاج قد سافرت من عاصمة الجزائر مساء يوم السادس والعشرين من مايه حاملة ثلاثين رجلا ومايتين من الخيل واربعماية وخمسين طن من العدد قاصدة بذا بلاد المغرب .

مولاي عبد الحفيظ

اخبر مكاتب التايمس بطانجة انه لا فائدة في انكار نجاح مولاي عبد الحفيظ الذي مالت اليه قلوب سائر المغاربة ومن العجب العجاب ان يقع الخضوع ومبايعة عبد العزيز من بعد هذا .

النهب بمكناس

منذ دخل مولاي عبد الحفيظ الى مكناس وقع الشروع في النهب والسلب وقد نهبت دار المخزن برباط واستولى مولاي عبد الحفيظ على مافيها من الاموال والذخائر وقد سلب المستشفى الفرنساوي ونهب ما فيه مع ما بدار الدكتور الدنقزلي وسيسافر مولاي عبد الحفيظ في الثامن والعشرين من مايه الجاري الى مدينة فاس اي في هذا اليوم

المحلة الشريفة

جاء من رباط ان المحلة الشريفة قد وقعت لها مقابلة بشرذمة من انصار مولاي الحفيظ وعظم بينها القتال واخيرا انجلى عن انهزام جماعة مولاي عبد العزيز

واقعة مهمة

جاء من الاستانة ان العساكر التركية لما ارادوا النزول بجزيرة ساموس تعرضت لهم الاهالي ووقع القتال بينهم حتى مات ثمانية من العساكر التركية ويقال ان الباب العالي عازم على ارسال رماضة بحريه تحت قيادة على باشا

العلائق الروسية الفارسية

جاء من من طهران ان دولة الروس بالرغم من كونها ساعفت دولة العجم باجل نهائي قدره بعض ايام لتجيبها عن مطالبها فان دولة فارس لم ترد الجواب وصممت على عدم اسعاف دولة القيصر بما تطلبه .

حوادث محلية

استرحام

لا يخفى ان الاحباس التي على الحرمين والتى ينفق من ايرادها على اهالي مكة الزائرين لهذه البلاد هي حق من حقوق اولائك الزائرين ورزقا لهم يستحقونه بوجه شرعي وتلك الاملاك المحبسة عليهم قد ارتفع اجرة تسويغها فمن الواجب ان يزداد ايرادهم بنسبة ازدياد قيمة الاكريه وايضا هولاء الزائرين يجدون بتونس اسعار المعاش مرتفعة ارتفاعا كبيرا فيتعبون تعبا لا مزيد عليه

فنحن نستلفت ونسترحم من له النظر لحال هولاء الزائرين فان ما ياخذه الواحد منهم لا يكفيه حتى لقوته زيادة على كونه لا ياخذه الا سنة واحدة .

نهني السنيور خياط المشهور بالحزم والسيرة الحسنة بعقده على ابنة خاله في هذه الايام وندعو له بالخير والهناء

الاقدام

جاءتنا الاعداد الاخيرة من هذه الجريدة التي صدرت اخيرا بمصر لصاحبها الفاضل عز الدين صالح افندي وهي « اسبوعية انتقادية متطرفة » ومن هذا العنوان يعرف القاري خطة هذه الجريدة ومن ارتقاء الصحافة في مصر ان كل جريدة يكون لها مبدا وخطة تسير عليها تخالف بها غيرها من الجرائد اما جرائدنا فهي لسوء البخت تضرب على نغمة واحدة وتنشر الجريدة احيانا ما تنشره الاخرى وبهذا نرى لهذه الصناعة في هذا البلد كسادا وعدم رواج

* مستقبل الاسلام *
في الشرق

هذا موضوع مسامرة سيلقيها في مساء هذا اليوم حضرة الشيخ محمد بدر الدين ضيفنا الكريم في جمعية قدماء الصادقية باستدعاء من رئيسها واعضاء مجلسها فنحث الادباء على الحضور لسماع هذه المسامرة المفيدة وان شاء الله ناتي على نصها بالعدد القابل

الح علينا كثير من الادباء بان لا نغفل في اي عدد من اعداد التقدم باب الادب وطلب بعضهم انسام نشر التشاطير على بيتي السيد صالح سويسي ونحن اجابة لرغبة حضراتهم ننشر منها بقدر ما تسمح لنا به الفرصة ولنبدا بهذا التشطير لصاحب الامضاء

شيئان اعظم من سعير اججت
وعلا الشواظ لها بطول دوام
والجو اسود من دخان لهيبها
وزفيرها قد دام الفي عام
واشد من وقع السهام على الفتى
ومن التالم عند قرب حمام
وتمزق الاكباد من الميهما
قهر الضعيف وادمع الايتام

عمر العجره

الاخوة الاسلامية

تلقينا بكامة السرور خبر تاسيس جمعية بباريس تحت العنوان اعلاه متركبة من اعضاء مسلمين والغرض من تاسيسها المدافعة على حقوق الامة الاسلامية والتاليف بينها وبين قلوب الامم النصرانية واعانة المسلمين على التقدم والترقي بالعلوم والمعارف وبناء جامع بباريس تودي فيه المسلمون القاطنين بباريس مافرضه عليهم ربهم من الصلاة .

ولعمري الحق يقال حتى الان لم تؤسس للمسلمين جمعية اعظم فائدة من هاته التى اسست بباريس ونسال الله سبحانه وتعالى ان يمدها بنصر منه ويعينها على الوصول الى الغاية الحميدة التى تقصدها ولا مانع للمسلمين التونسيين من الانخراط في سلكها ولكن بما اننا لم نتصل حتى الان بقانون تلك الجمعية فاننا نحث الامة على التحفز للانتظام في سلك تلك الجمعية بينما نتحقق شروطها فنعرضها عليهم ليحققوا دخولهم فيها بدفع المعلوم وهذه الجمعية تتالف من الانفار الاتي ذكرهم .

الرئيس : حضرة الفاضل سيدي محمود بك سالم العضو كان لدى المحاكم المختلطة بمصر

الكاهية : حضرة الدكتور بهاء الدين شاكر باي المدرس الاكبر كان بالكلية الطبية بالاستانة

الوكيل : ميرزا محمود خان العضو بالمجلس الامبراطوري بطهران

الكاتب : السيد صالح بلعجوزه التلميذ في فن الحقوق

الكاتب المباشر : السيد سليم بك بابوتوف التلميذ في فن الحقوق

امين المال : السيد وهاب عطامليف التلميذ بالكلية الطبية بباريس

المكلف بالخزينة : امين افاندي بركة التلميذ بكلية الانشا

وكل من يطلب الاطلاع على قانون هاته الجمعية فليوجه طلبه الى رئيس الجمعية المذكورة بباريس نهج المكتب عدد ٤٢

الاسلامية

جمعية رياضية بلدية

وبعد فقد تحققت مشاركة الجمعية اعلاه في الامتحانات الجنستيكية التى تقع بمدينة ترُوى تحت رئاسة فخامة رئيس الجمهورية من يوم السادس جوان القابل الى التاسع منه وتبارح الجمعية المذكورة الثغور التونسية يوم الاربعاء الثالث جوان على الساعة الثانية بعد الزوال فندعو للتلامذة بالفوز والتحصيل على مكارم من الصنف الاول ولا نشك فى ذلك اذ الذين رُشحوا للامتحانات من الحائزين على قصب السبق في هذا الميدان وبهاته المناسبة فانا نحث اخوننا التونسيين الحريصين على احياء المشاريع الاهليه المفيدة ان ينجزوا وعطاياهم لبشند ساعد الجمعية والله ولي التوفيق والاعانة

انا لله وانا اليه راجعون

نعت الينا اخبار بومباي الشاب المهذب الشيخ عبد الله جينيكر الهندي من اعيان بومباي ووجهائها وسراتها وجها بذتها .

تربى الفقيد المذكور في حجر والده الشيخ عبد القادر جينيكر احد اشراف الطائفة الطوكنية الهندية وعنه اخذ العلوم الشرعية ثم ارتحل في الممالك الهندية في طلب العلوم الشرعية والفلسفية فنال منها حضا وافرا ولما عاد الى مسقط راسه بومباي وبيده الشهادات العالية من شيوخه الاجلاء حال الى تعليم اللغات والعلوم العصرية فلم يكن حظه منها بادنى من حظ من انقطع لها كل عمره .

فكان يعلم غير العلوم الشرعية الاسلامية والرياضية اللغة الكوكنية التى هي لغة ذويه واللغة الهندية (الاوردو) واللغة الفارسية واللغة الكجراتية وهي لغة الهند الاصلية واللغة الانكليزية وكان يجيد هذه اللغات كلها ويتقنها وله فيها كلها آثار حسنة تدل على ذكاء مفرط وقريحة متسمة وقد كان الفقيد منذ سنين كثيرة يشكو آلاما باطنية وكان مهرة الاطباء الانكليز يشيرون عليه بان يوطن نفسه على عملية جراحية قاسية الخطر من يوم الى يوم حتى جاءه الاجل المحتوم في اوائل هذا الشهر ففقد الهنديون به علم فضل راسخ ورزئت جمعية (ندوة العلماء) بموته عضوا مفيدا ورايا سديدا رحمه الله رحمة واسعة والهم ذويه الصبر والسلوان

شذرات

عن المراة

المراة هي مثال الجمال الادبي والمادي (عوتاد)

ما هو التمدن ؟ هو تمدين قوة المراة الفاضلة

(اموس)

المراة التي تقصد ان تكون محبوبة تستطيع ان تجعل نفسها كذلك حتى بين وحش من الراودين كريفتس

منظر المراة الجميلة يشبه الموسيقى

جورج اليوت

قلب المراة هو نظير صفائح التصوير . كل ما يكتب عليه لايعود يمحى (تاكيري)

« المهاجر »

حكم متنوعة

حكم في سيرة الحياة

ملخصة من كتب ديانة الهنود القديمة

تطهر النفس بمعرفة الذات وضبطها عن الشر وبالاستقامة والادب والدين

الام اثقل من الارض والاب اعلى من السموات والعقل اسرع من الريح والافكار اكثر عدداً من العشب

صديق رب البيت الزوجة ، وصديق الغريب في بلاد بعيدة الرفيق . وصديق المريض الطبيب . وصديق المشرف على الموت الصدقة

اعظم خير للفضل الكرم . وللشهرة العطاء وللسماء الحق . وللسعادة السيرة الحسنة

الابن هو نفس الانسان ، والزوجة عطية من الله ، واخص معيشة الانسان من الغيوم

خير ما يمدح الحذق وخير ما يقتنى العلم وخير ما يكسب العافية وخير انواع السعادة القناعة

اعظم ما يجب على الانسان الامتناع عن الاضرار بالناس

اذا ابى الانسان الكبرياء كان محبوبا واذا ابى الغضب فلا يندم واذا ابي الهوى صار غنيا واذا ابى الطمع كان سعيدا

زجر النفس احق الزجر . الصفح يقوم بالصبر على المداوة . والابتعاد عن كل عمل معيب يخلص من الخجل والعار . والرحمة قائمة بطلب الخير للكل . والبساطة راحة القلب

الغضب عدو لا يغلب والطمع داء لا دواء له

والصادق من يريد الخير للخلق عامة وغير الصادق من لا رحمة فيه

الجهل الحقيقي هو الجهل بما يجب عمله .

والكسل عدم القيام بما يجب عمله

الغسل الحقيقي غسل القلب من اوساخه

والصدقة مساعدة كل مخلوق محتاج

العالم من علم ما يجب عليه . والحسد ليس الا حزن للقلب

الجهل الاعمى هو الكبرياء . والشر كلام السوء في الغير

من يعد ولا يفي والغني الذي لا يعطي ولا ينفق على نفسه بخلا كلاهما في النار الخالدة من يقول قولا شهيا صار شهيا عند الكل ومن عمل بالحزم نال ما طلب ومن كان له خلان كثيرون كان سعيدا ومن تابع الفضل كان له نصيب سعيد في الآخرة

السعيد من لا دين عليه ومن يلازم بيته

يذهب اليوم بعد اليوم اناس لا يحصى عددهم الى منازل الموتى واما الاحياء المتاخرون فيظنون انفسهم خالدين في الحياة

خبر العمل الصالح يبلغ عنان السماء وينتشر فى الارض فما دام هذا الخبر كائنا يدعى الرجل رجلا

من استوى عنده الطيب والمكروه والخير والشر والماضي والحاضر فهو المالك لعامة انواع الثروة

من اقوال الفلاسفة القدماء

الحواس كالشمس فكما ان الشمس تخفي السموات وتجلي رؤية الارض هكذا الحواس تخفي الاشياء السماوية وتظهر الاشياء الارضية

الاسم الحسن كالنار اذا اشتعلت مرة سهل دوام اشتعالها واذا انطفأت لم تسهل اعادة اشتعالها

الحب الذي لا نهاية له هو الحب الذي لا غرض دني منه

احوج ما في العلم لفائدة الحياة نسيان ما هو غير صحيح

يتعلم الحكماء من الجهال اكثر مما يتعلم الجهال من الحكماء

ليست الرحمة صفة مغصوبة بل هي آتية من السماء كالمطر الرذاذ الى ما تحتها . بركتان بركة للمعطي وبركة للآخذ ، وهي اجدر بالملك الجالس على عرشه من تاجه ، وهي صفة ذات الله فتصير القوة الارضية اشبه بقوة الله متى لطفت الرحمة العدل . وان كان العدل حجتك فاعلم ان من هذا الوجه لا يرى احد منا نجاة عند الله الا انا نلتجيء الى رحمته وهذا الالتجاء يعلمنا جميعا اعمال الرحمة « شكسبير »

بيروت المقتبس يوحنا وتبات

أستلفات

نستلفت انظار جناب الشهم الهمام الوزير المفوض والكاتب العام بالدولة التونسية الى خلل جار به العمل بسجن الدريبة وقد تضررت منه ابناء البلاد ضررا فادحا بودنا ان لا يقع مثله وهو ان هنالك من يحكم عليهم بخمسة ايام في السجن بشان دين اوغير ذلك من الامور التى لاتخل بحقوق الانسان المدنية فيسجن بالدريبة ومنها ينقل الى السجن الجديد الذي قبل ان يدخله يلزم ان تاخذ صورته ليبقي لجناية السجين اثر من عمله . وهذا المسجون في دين او ما شابهه من الامور الطفيفة لا يستلزم بل لا يلزمه القانون ولا العادة بالانتقال الى السجن الجديد حيث تضيع حالته المدنية وما عاد يتيسر قبوله في اى وظيفة بل صنعة قهواجي لان الذي عليه دين ولم يجد سبيلا لتسديده للجناية عليه البتة ولا ينتفى ذلك ان يكون مجرما حتى يجرم من سائر حقوقه المدنية . هذا ملخص ما يجري من الخلل بسجن الدريبة نعرضه على الجناب لكي لا يتجدد مثله ونرجو من حضرته ان لا يحوجنا للعود لهاته المسئلة لما نعهده في جنابه من العدلة

صدر قرار وزيري بمنع نشر جريدة العبر ومنع طبعها وبيعها بسائر انحاء الايالة التونسية وحكم على صاحبها بالسجن سنة كاملة

نعت الينا اخبار باجه وفات الفاضل العالم الشيخ صالح الكامل المفتى بالمكان بمرض لم يمهله ازيد من الخمسة عشرة يوما وقد كان نقيا عارفا عالما رحمه الله رحمة واسعة ورزق اهله جميل الصبر هذا وقد تاسفت عليه اهالي المكان تاسفا كبيرا

مكتبة التقدم

مساعدة للنهضة التونسية وخدمة للشبيبة التنورة قد اسسنا لهم مكتبة تحتوي على اصناف الكتب العربية على اختلاف مواضيعها طبع مصر الشام والاستانا وهذه بعض اسمائها مع بيان سعارها فمن اراد شيئا من ذلك فليطلبه بالعنوا اعلاه فيصله مطلبه بشرط ارسال القيمة المعينة مع اجرة البريد

صرف	
٢،٢٥	المنتخبات العربية
٢،٢٥	التعليم والارشاد
٢،٢٥	شرح العشر معلقات
٢،٥٠	المحاسن والمساوى للبيهقي
٩،٠٠	ابي الفداء في مجلدين
	هانه الفصول طبع الجوايب
٢٢	الوسايل الى انشاء الرسايل
--	الشهاب فى الشيب والشباب ويليه سلوة الحريف
٢،٢٥	بمناظرة الربيع الخريف
٢،٥٠	حصول المامول من علم الاصول
١،٧٠	نشوت السكران من صهباء تذكار الغزلان
٤،٢٥	البلغه وسر البراعة
	اربعة رسايل للثعالبي
٢،٠٠	الاولى منتخبات كتاب التمايل والمحاضره
-	الثانية منتخبات كتاب المهى
-	الثالثة منتخبات كتاب اسرار البلاغة فى اللغة
	الرابعة منتخبات النهاية في الكناية
١،٥٠	غصن البان المورق لمحاسنات
-	البيان
٠،٩٠	احسن ما سمعت في الادب
٢،٥٠	المفصل للزمخشري في العربية
١٦،٠٠	مجلة المقتطف العلمية عشرين سنة متوالية سعر السنة من غير تجليد
١،٢٥	نحن والرقي
٤،٠٠	الصناعتين في النثر والشعر لابي هلال العسكري
٤،٠٠	مفتاح دار السعادة لابن قيم الجوزية
٦،٠٠	الجواب الصحيح لابن تيمية مجلدان
١٧،٠٠	منهاج السنة في بعض عقائد الشيعية و القدرية اربعة اجزاء في مجلدين
١،٢٥	غريب القرءان
١٦،٥٠	الازلية طبع بيروت فى اربعة مجلدات
١،٠٠	خلاصة الارشاد في تربية الاولاد
٦،٠٠	الصارم المسلول على شاتم الرسول طبع الهند بالحروف
٤،٥٠	شفاء السقام في زيارة خير الانام طبع الهند بالاحرف
٢،٥٠	محصل افكار المتقدمين والمتاخرين
١،٥٠	تفسير سورة الاخلاص لابن تيمية
١،٥٠	اعجب العجب شرح لامية العرب ومعه المقصورة الدريدية

فابريكة الزاوش

ادرنها بسراية البكوش نهج باب البحر عدد ٢٤

هذه الفابريكة المعدة لصنع العجين الخاص لها فرعان احدهما باب السويقة والاخر بباب الجديد وضايعها سالمة من الغش حيث ان بها السميد والدقيق والفاربنة من ارفع انواعها واسعارها زهيدة لا تقبل المزاحمة وتتكلف حمل وتوصيل السلعة مجانا لاربابها وتبيع بالجملة وبالتفصيل ترسل السلعة لداخل العمالة لمن يطلب منها ذلك وقد اصبحت شهرتها غنية عن الوصاية فمن رغب في شيء مما ذكر فعليه مراجعة مدير الفابريكة الكائن محله اين ذكر ومن اراد مخابرته بالتلفون فليطلب عدد ١٦٢

الى المولعين بالتحقيق

قد فرغنا من طبع كتاب جليل لحضرة امام المحققين واستاذ الباحثين وقدوة المدققين الشيخ سيدي محمد النجار مفتي الديار التونسية الكتاب يحتوي على عدة مسائل وقع الاشتباه في فهمها في الايام الاخيرة فكشف عن محياها اللثام ورفع عنها حجب الابهام ابقاه الله وهذا فهرس الكتاب

بيان الجمع بين الادلة الدالة على مشروعية كتابة العلم والادلة الدالة على النهي عنها
مبحث الكلام على الطير الابابيل
الكلام على تراكيب الحديث الشريف وما تضمن من المسائل
مبحث ترقي العلوم وبيان الدواعي الى تالفها
بيان القول المشهور فى وجه اعجاز القرءان وكون معجزة القرءان اوقع في نفوس العرب من سائر المعجزات وبيان طريق معرفة اعجازه بالنسبة لغيرهم
تعريف بلاغة الكلام
تعريف علم الكلام
التنبيه على نكتة تضمنها التعريف المذكور
مبحث الكسب وخلق افعال العباد
مبحث تقسيم العلوم الى اسلامية وفلسفية وتقسيم كل منهما
مبحث فيما ينبغي ان يسلك في اقتناء العلو
مبحث في اقسام التاليف المعتبرة في العلوم
مبحث فى اساليب التعليم وما ينبغي ان يرتكبه المدرس فى تعليم التلامذة
مبحث فى تاريخ الكتابة
مبحث في رفع الحرج في الدين
وهذا الكتاب يطلب من ادارة التقدم

محل السيد علي بن الحاج المؤدب

في نهج سيدي بن عروس عدد ١٢ بتونس يوجد بالمحل اعلاه من جميع الروايح والكنوليات والعطرات الرفيعة والزبد الفايق المجلوب راسا من طريق مصر وغبرة المسك وجميع لوازم تحسين الشعر وصبغه حقيقيا وارجاع لونه الى شعر الشباب وكل ذلك باسعار لا تقبل المزاحمة

مطبعة التقدم

لصاحبها البشير الفورتي

هانه المطبعة اكبر مطبعة عربية بالقطر التونسي تتكفل بطبع كل ما يطلب منها باي لغة كان ولديها من ادوات الطباعة ما يكفي لعدة جرايد يوميه

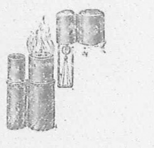
تطبع الكتب والمجلات مشكولة وغير مشكولة وقد اصلحت فى هذه الايام بكمية وافرة من الاحرف الاسلامبولية والبارسية والمصرية والبيروتية والفارسية على اختلاف انواعها والعجمية التي لا توجد فى غيرها من المطابع وتتعهد في معاملاتها بسرعة العمل فى المواعيد المتفق عليها واتقان الشغل .

واجرتها مثل المطابع ولكن اتقانها الشغل جعلها رخيصة بالنسبة الى سواها من المطابع

ومحل ادارتها بطحاء باب منارة نهج الحقيقة عدد ٢

اعلانات

(بلانين جنوس)



احسن صنف واغرب اختراع كهربائي الي التشعيل عوض عن الوقيد وخصوصا الى تشعيل السقارة حيث انه مستعمل في جميع ممالك اوربا وسعر الدبة مع رجاجة السبيريتو المعدني الخاصة بذلك زوج فرنكات ويضاف نصف فرنك اجرة البوسطة ومحل البيع عند السيد على بن الحاج المؤدب في نهج سيدي ابن عروس عدد ١٢ بتونس
وكل علبة يكون مصحوبا معها ورقة الاستعمال بالعربي والفرنساوي

مدير الجريدة وصاحب امتيازها البشير الفورتي
طبع بمطبعة التقدم

اسماء المراسلين والوكلاء لجريدة التقدم في الخارج وهم حضرات الادباء

الاماكن		السادة الوكلاء
دار الخلافة العظمي		كمال الدين بك عارف
القاهرة		محمد كرد على صاحب مجلة المقتبس
الاسكندرية		خليل افندي زينية
فى بيروت		خليل البدرى صاحب جريدة الاحوال
في دمشق الشام	-	رشيد افندي صباغ
فى عكاء وحيفا (السكة الحجازية)	-	انيس افندي ابيض
فى الهند الاكناهو	-	عبد الله المدراس صاحب مجلة البيا
فى طانجة		مصطفى باشا دوكالي
فى فاس		محمد بن خلون من اكبر تجار المغرب الاقصى
في الجزائر		عمر راسم واحمد ابن مراد التركي الكتبي الشهير
في قسنطينة	-	مصطفى العاسي
فى لوندره		لطفي الحداد
فى باريس	-	الشيخ ابو نظارة وحنا انكيرى
في مرسيليا	-	فارس افندى النجار الكاتب الشهير
فى ميلانو		الحكيم غريفيني افندى « مكاتب المويد »
طرابلس		الحاج عبد الله بن عمر الشريف
تبسه	-	ازمرلي احمد بن صالح
تلمسان		محمد الهاشمي الكتبي الشهير
سنقافورا (الهند)	-	السيد اج محمد ابن ابى بكر
باجه	-	الشيخ صالح العرابي
وادي الزناتي		الخوجة الكبيردي
الاربعاء ضواحي الجزاير	-	عمر بن قدور الجزايري

فمن اراد استفسار شيء يتعلق بالجريدة فى حد الاماكن المذكورة فليخاطب نائبنا ونرغب من حضرات الادباء في الاماكن التى ليس لنا بها نائب ان يتفضلوا بمخاطبتنا

اعلان

يكون معلوما لدى العموم بان ادارة جريدة التقدم العربية قد اسست بمحلها قسما تتكلف بسائر الفصول الاتيه: كتب التقارير والتحارير والسندات وسائر المطالب بالعربية والفرنساوية · قبول النوازل المتعلقة بقضويات الصلح الفرنساويه والنيابة عن اربابها فيها · استخلاص الديون بجميع انواعها واكرية المحلات وغير ذلك . النيابة عن الملاكة في التكلف بر باعتهم وتسويغها ودفع اداواتها البلديه والوقوف في مصالحها . ترجمة جميع انواع الكتائب للعربية او الفرنساوية · نشر الاعلانات على صفحات الجرائد العربية والافرنجية . بيع الرباعات والعقارات وشرائها وكرائها · جلب السلع والبحث عنها من البلاد الاجنبيه وتوجيه غيرها · كل هذا مع غاية الامانة والمساعدة ومن يروم ذلك فليخاطب ادارة الجريدة · بطحاء باب منارة نهج الحقيقة عدد ٢

الطبيب نعمة

يعالج الامراض الباطنية كعلل الرئة والقلب والمعدة وغيرها وله طريقة مخصوصة في معالجة ضعف الباه والاحتلام وتسلس البول ووجع الظهر وضربة الشمس وهو يقبل المرضى في منزله بنهج انكلتيرا عدد ٤ قرب البوسطة من الساعة ٧ الى ٨ صباحا ومن الثانية الى الرابعة بعد الزوال

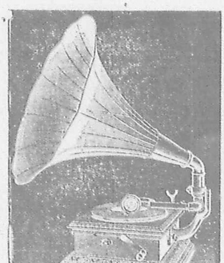
اعلان

COMPTOIR D' ESPÉDITION

rue léon roghe

محل «كونتوار التوجيهات»

٥ نهج ليون روش — تونس



يوجد بالمحل فونغرافات تعرف بغرامفون مخصوصة به مع اصحنة تونسية ومصرية وفرنسوية قيمتها من فرنكات ٥٠،٤٥ الى فرنكات ٥٠،٦٥ الصحن — .

وبه ابر للفونغراف وقيمتها صانتيمات ٢٥ المائتين .

وله ايضا : ساعات تحمل في الجيوب من ٢،٩٠ الى ١٨٠ فرنك

وساعات حايطية وفياقات من ٢،٢٥ الى ٤٥ فرنكات والات تصوير فوتغرافية من ٥ الى ١٠٠ فرنك وسجلات (بيسكالات) متينة قيمتها ٢٥ فرنك

هلموا الى مستودع بنبارون

ياهل الذوق السليم . يامن يريد تسلية خاطره الكريم . بسماع النغمات الشهيه التي تاوي كل نفس شجيه . هلموا الى زيارة محل السيد بنبارون الكائن بعدد ٥ من نهج الصادقيه . هلموا متيقنين بان ذلك المستودع ليس له مثيل . ولا يسلو من ينصت ويتخذ عن الانه بديل . لقد خص ذلك المستودع بالبيانوات المهمة الثمينه . والات الجراين والمندليات · والمزامير والفونوغرافات التي تنطق بالغنيات على لسان ذلو الصغير و بن عرفه و بن حسين وليليه على ان تلك الغنيات منها العربي ومنها المصري ومنها التركي ومنها الافرنجي وكلها مطبوعة على اصحن ولي وجهين من سعر ستة فرنكات الى سبعة فرنكات ونصف ومع ذلك فالسياسة التي تلقاها هنالك لن تجدها في ارباب مستودات اخر مع المجامله والالطفة الذين لا مزيد عليهما والتساهل في مهاودة الاثمان والمساعدة في دفعها ومن يكذب فليجرب وليزر ذلك المستودع يلقى مرغوبه وزيادة

SPECIALITE M.A. NASSOUHI

مستحضرات محمد علي نصوحي

ن تصديق مصلحة الصحة العمومية عقب التحليل الكيماوي بمعملها الخصوصي من مستحضرات نصوحي التي حازت الشهرة العظمى في بلاد الشرق والغرب والهند وعلى الخصوص مصر المحروسة بجودة نفعها وشدة تاثيرها بحالة لا توجد في سواها مما اوجب توالى شكر وثناء من استعملوها كل ذلك يجعل صاحب هذه المستحضرات واثقا باقبال حضرات حرفائه الكرام ونظرا لكثرة رغبة اخواننا التونسيين واقبالهم على مستحضراتنا الخصوصية وتكبدهم الاتعاب والمصاريف في جلبها من مصر جلبنا كمية وافرة واودعناها بالسبيسرية الانكليزية الكائنة في نهج المالطية قرب الزرارعية وانه يلاحظ على حضراتهم بان جميع مستحضراته مكتوب عليها اسم «محمد علي نصوحي» المسجلة بديوان الصحة العمومية المصرية

فرنك		اسماء الادوية	بيان منافع المستحضرات الموضحة ادناه
٥٠	٢	ماء الشباب	يزيل الكلف والنمش ويكسب الجسم نعومة ولطافة والوجه رونقا وجمالا وهو خالي من الجواهر المضرة او السامة
٢٥	١	حبوب صدرية	لازالة السعال وخروج البلغم بسهولة من الصدر بغير تعب
٠٠	٢	اكسير نصوحي	لتقوية المعدة وفقر الدم ومزيل للانتفاخ والالام التي تحصل في وقت حصول العادة عند السيدات «اي الطمث» وضد الامراض الجلدية المزمنة ويزيل الهرش الذي ينتج من فساد الدم
٠٠	٢	حبوب نصوحي	لتقوية المعدة والاعصاب والدم ويقوي الجسم ويمنع الصداع والدوخة والوخامة التي تحصل عادة من فقر الدم
٧٥	٢	كبسول نصوحي	للسيلان المزمن والحادث ويزيل الالتهابات التي تحصل في مجرى البول والمثانة في زمن قليل وضد امراض البلهارسيا
٥٠	٢	شراب يودو تنيك فوسفاتية	يستعمل لتقوية الاطفال اللنفاويين وفي لين العظام والروماتزم وينقي الدم ويمنع العقد الخنازرية ويقوم مقام «زيت الحوت»
٥٠	٢	زيت الحياة للشعر	يطول ويطري الشعر ويمنع سقوطه وتقصيفه ويزيل القشرة من الراس
٥٠	١	قطران بلسمي	نافع للامراض الصدرية والمثانة والزكام وللامراض الجلدية وينظف المثانة والكلى
٢٥	١	دواء للاسنان	يمنع التسوس الذي يحصل في الاسنان ويسكن الالام حالا بسرعة عجيبة ويمنع الرايحة الكريهة من الفم
٠٠	١	مسحوق الصفا	لاجل جلاء الاسنان ولتقوية اللثة وحفظها ويمنع الرايحة الكريهة مع تعطير الفم وضد الحفر
٢٥	١	مسحوق للشعر	يزيل الشعر في مسافة اربع دقايق بغاية السهولة ويظهر ناعما لطيف اللمس من غير خطر
٢٥	١	ماء كولونيا	رايحة طيبة لطيفة ومانعة للدوخة والصفراء وتركيبها فائق على الكولنيات المتداولة بين الناس
٧٥	٠	قطرة نصوحي	لازالة الالتهابات المزمنة والحديثة والرمد الحبيبي والرمد الصديدي ويجلو البصر
٠٠	٢	رومانيزمول دهان	شافي للامراض الروماتزمية «اي الام المفاصل» الحديثة والمزمنة

كبسول باريزيان

ذلك الكبسول الذي شهد بفوائده اساتذة الاطباء بفرنسا وبلجيكا ومصر والبلاد العثمانيه وجميع علماء الصحه في كافة الاقطار واعترف بمزاياه الجمه الذين جربوه في استيصال امراض كثيرة من الكسل اخصها منع الرطوبة من الظهر وتقوية الاعصاب وايجاد النشاط فضلا عن تاثيره العجيب في الجهاز التناسلي بيد انه ليس للباءة فقط بل يقوي الاعصاب ويعيد للجسم ما فقده من التفريط الذي حصل في شرخ الشباب وقد اصبح هذا الدواء باجماع الاراء وشهادة العقلاء افضل دواء يقتنيه الانسان في الحياة الدنيا وتسهيلا لاقتنائه وخدمة للانسانيه قد جعل ثمن العلبة الواحدة خمسة فرنكات والثلاثة منها ١٤ فرنكا ويباع بجميع المخازن والاجزاخانات المعتبرة بالحاضرة وداخل القطر وكذلك

ويضاف على هذه الاسعار اجرة البريد لمن يطلبها من الخارج

المكتبة العلمية

بسوق العطارين ١٧ بتونس

لصاحبها السيد محمد الامين

ورد لهذه المكتبة كمية وافرة من الكتب النفيسة الحديثة طبع مصر واوروبا والاستانة وغيرها

Grande
bar macie
Centrale
de l'Est
DIRIGEE PAR M. JOSEPH PRESTI
Pharmacien - Chimiste, Diplômé,
TUNIS
24, Avennei Bab Djedid, 2